

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	<i>I Mededelingen</i>	
	Raad	
2004/C 43/01	Advies van de Raad van 10 februari 2004 over het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Italië voor de periode 2003-2007	1
2004/C 43/02	Advies van de Raad van 10 februari 2004 over het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Nederland voor de periode 2001-2007	2
2004/C 43/03	Advies van de Raad van 10 februari 2004 over het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Ierland voor de periode 2003-2006	4
2004/C 43/04	Advies van de Raad van 10 februari 2004 over het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Frankrijk voor de periode 2003-2007	5
2004/C 43/05	Advies van de Raad van 10 februari 2004 over het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Luxemburg voor de periode 2002-2006	7
2004/C 43/06	Advies van de Raad van 10 februari 2004 over het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Griekenland voor de periode 2003-2006	8
2004/C 43/07	Advies van de Raad van 10 februari 2004 over het geactualiseerde convergentieprogramma van het Verenigd Koninkrijk voor de periode 2002-2003 tot en met 2008-2009	9
	Commissie	
2004/C 43/08	Wisselkoersen van de euro	11
2004/C 43/09	Beknpte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 68/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op opleidingssteun ⁽¹⁾	12
2004/C 43/10	Beknpte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen ⁽¹⁾	13

Nummer

Inhoud (vervolg)

Bladzijde

2004/C 43/11	Bericht van inleiding van een gedeeltelijke tussentijdse herziening van de antidumping-maatregelen ten aanzien van polyethyleentereftalaatfolie (PET) van oorsprong uit, <i>onder andere</i> , India	14
--------------	--	----

II Voorbereidende besluiten

.

III Bekendmakingen

Europees Parlement

2004/C 43/12	In <i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> C 43 E gepubliceerde notulen van de zitting van 10 t/m 13 februari 2003	16
--------------	---	----

Commissie

2004/C 43/13	Wijziging van het bericht van inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst naar bepaalde derde landen	17
2004/C 43/14	Wijziging van het bericht van inschrijving voor de vaststelling van de subsidie voor de verzending van gedopte langkorrelige B rijst naar Réunion	17

I

(Mededelingen)

RAAD

ADVIES VAN DE RAAD

van 10 februari 2004

over het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Italië voor de periode 2003-2007

(2004/C 43/01)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1466/97 van de Raad van 7 juli 1997 over versterking van het toezicht op begrotingssituaties en het toezicht op en de coördinatie van het economisch beleid ⁽¹⁾, en met name op artikel 5, lid 3,

Gezien de aanbeveling van de Commissie,

Na raadpleging van het Economisch en Financieel Comité,

BRENGT HET VOLGENDE ADVIES UIT:

Op 10 februari 2004 heeft de Raad het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Italië voor de periode 2003-2007 besproken. Het programma werd ingediend op 1 december 2003 en voldoet in grote lijnen aan de datavoorschriften van de herziene „gedragscode voor de inhoud en de vorm van de stabiliteits- en convergentieprogramma's". Vooral gezien de toezegging dat aanwending van eenmalige maatregelen geleidelijk zal worden teruggedroefd, zou het bijzonder nuttig zijn geweest als er informatie was verstrekt over de aanvullende maatregelen die gepland zijn om de begrotingsdoelstellingen na 2004 te realiseren, zodat het verloop en de onderdelen van de aanpassingsinspanning nauwkeurig hadden kunnen worden beoordeeld.

De begrotingsstrategie berust op een geleidelijke verhoging van het primaire saldo, waarbij de aanpassingsinspanning om een begroting te verwezenlijken die vrijwel in evenwicht is of een overschot vertoont, grotendeels plaatsvindt in de laatste jaren waarop het programma betrekking heeft. Gezien het uitdrukkelijke voornemen van de regering om de druk van belastingen en socialezekerheidsbijdragen te verlichten, zal de aanpassingsinspanning zich concentreren bij de primaire uitgaven. De geplande hoge primaire overschotten moeten er in combinatie met omvangrijke privatiseringen toe leiden dat de schuldquote gedurende de gehele programmaperiode gestaag terugloopt.

Volgens het in het geactualiseerde programma geschetste macro-economische scenario zal de reële BBP-groei versnellen van

naar schatting 0,5 % in 2003 tot 1,9 % in 2004. Wat de periode 2005-2007 betreft, wordt de groei op gemiddeld 2,4 % geraamd. Verwacht wordt dat de groei van de werkgelegenheid (voltijdsequivalenten volgens de definitie van de nationale rekeningen) zal aantrekken van naar schatting 0,9 % in 2004 tot gemiddeld 1,1 % in de periode 2005-2007. Aangenomen wordt dat de HICP-inflatie, die in 2003 op 2,8 % uitkwam, zal teruglopen tot 1,8 % in 2004 en tegen 2007 verder zal afnemen tot 1,4 %. Uit de thans beschikbare informatie kan worden opgemaakt dat de groeivoorspelling die aan het programma ten grondslag ligt, zich in de buurt van de bovengrens van de thans gangbare prognoses bevindt. Met name de ontwikkeling van de potentiële groei op middellange termijn weerspiegelt de vrij gunstige aannamen betreffende de bijdrage van de productiefactor kapitaal.

In 2003 wordt het tekort geraamd op 2,5 % van BBP, dat wil zeggen beneden de grens van 3 %, ondanks de ongunstige conjunctuurontwikkelingen. Voor 2004 mikt de regering op een begrotingstekort van 2,2 % van het BBP; volgens overeenkomstig de algemeen aanvaarde methode uitgevoerde berekeningen van de Commissie zal het conjunctuurgezuiverde tekort met naar schatting 0,2 procentpunt verbeteren tot 1,6 % van het BBP. Voor 2005 en 2006 worden nominale tekorten van respectievelijk 1,5 % en 0,7 % van het BBP verwacht, terwijl de begroting in 2007 in evenwicht zou zijn. De voor conjunctuurinvloeden gecorrigeerde saldi zouden in bovengenoemde jaren met ongeveer gemiddeld een half procentpunt van het BBP verbeteren.

Gezien de risico's, lijkt het in het programma beschreven begrotingsbeleid geen toereikende veiligheidsmarge te bieden om te voorkomen dat het tekort bij normale macro-economische schommelingen de drempel van 3 % van het BBP overschrijdt. De risico's zijn te wijten aan een onderschatting van de primaire uitgaven in het basisscenario en aan de aan het bovenbeschreven macro-economische scenario verbonden neerwaartse risico's. Indien de economische omstandigheden zwakker zouden blijken dan thans wordt verwacht, kan de tekortdrempel zelfs al in 2004 worden overschreden. Voorts moeten ook de in de laatste programmajaren geplande ingrepen, zoals onder meer die ter vervanging van de in 2004 genomen eenmalige maatregelen, nog worden bepaald. Om dezelfde redenen volstaat de in het geactualiseerde programma geschetste begrotingsstrategie wellicht niet om te waarborgen dat de in het stabiliteits- en groeipact vastgelegde middellangetermijndoelstelling van een begroting die vrijwel in evenwicht is of een overschot vertoont, in de programmaperiode wordt gehaald.

⁽¹⁾ PB L 209 van 2.8.1997.

Verwacht wordt dat de schuldquote, die in 2003 verder is gezakt dan in het programma werd geraamd, in de loop van de programmaperiode afneemt van 106 % van het BBP in 2003 tot 98,6 % in 2007. Die ontwikkeling is minder ambitieus dan de prognose in het vorige geactualiseerde programma. De ontwikkeling van de schuldquote kan minder gunstig uitvallen dan verwacht, gezien de bovenbeschreven risico's in verband met de bovengenoemde tekortprognoses en de verwachte opbrengst van het privatiseringsprogramma. Er bestaat bezorgdheid over het tempo van de schuldafbouw, en de Italiaanse autoriteiten dienen derhalve alles in het werk te stellen om dat tempo op te voeren.

Op basis van het huidige beleid is het niet uitgesloten dat de begroting in de toekomst uit balans raakt als gevolg van de vergrijzing. Het bewerkstelligen van een toereikend primair overschot is dan ook van cruciaal belang om ervoor te zorgen dat de schuldreductie een tastbare bijdrage levert bij het opvangen van de kosten van de vergrijzing. Deze ingreep moet worden aangevuld met maatregelen om de participatiegraad van vooral ouderen en vrouwen te verhogen en om de ontwikkeling van de leeftijdsgebonden uitgaven onder controle te houden. Indien de eind 2003 ontvouwde plannen om het pen-

sioenstelsel te hervormen worden doorgevoerd, zal dit aanzienlijk tot de verwezenlijking van deze doelstellingen bijdragen. Verder uitstel van de invoering van de ontwerp-wetgeving inzake de hervorming van het pensioenstelsel spoort niet met het volgen van een op duurzaamheid gerichte belastingstrategie.

Het economisch beleid zoals dat uit het geactualiseerde programma naar voren komt, spoort slechts gedeeltelijk met de aanbevelingen in de globale richtsnoeren voor het economisch beleid, met name die welke gevolgen hebben voor de begroting, waaronder het verzoek om de voor de conjunctuur gecorrigeerde begrotingspositie elk jaar volgens de gezamenlijk overeengekomen berekeningsmethode met ten minste 0,5 % van het BBP te verbeteren. Zo blijft er onzekerheid bestaan omtrent de geplande vervanging van eenmalige maatregelen, de tenuitvoerlegging van structurele uitgavenbeperkingen en het tempo waarmee de schuldquote wordt gereduceerd. Ten slotte is een spoedige uitvoering van de door de regering voorgedragen ontwerp-wetgeving inzake de pensioenhervorming essentieel voor het temperen van de verwachte stijging van de pensioenuitgaven als percentage van het BBP in de komende twintig jaar.

ADVIES VAN DE RAAD

van 10 februari 2004

over het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Nederland voor de periode 2001-2007

(2004/C 43/02)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1466/97 van de Raad van 7 juli 1997 over versterking van het toezicht op begrotingssituaties en het toezicht op en de coördinatie van het economisch beleid⁽¹⁾, met name op artikel 5, lid 3,

Gezien de aanbeveling van de Commissie, na raadpleging van het Economisch en Financieel Comité,

BRENGT HET VOLGENDE ADVIES UIT:

Op 10 februari 2004 heeft de Raad het in 2003 ingediende geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Nederland voor de periode 2001-2007 behandeld. Het geactualiseerde programma voldoet aan de gegevensvereisten van de herziene gedragscode voor de inhoud en de vorm van de stabiliteits- en convergentieprogramma's.

De begrotingsstrategie die aan het geactualiseerde programma ten grondslag ligt, is erop gericht de reële uitgaven in de periode 2004-2007 beneden een van tevoren vastgesteld plafond

te houden en tegelijkertijd fikse bezuinigingsmaatregelen door te voeren. Deze maatregelen worden al meteen in 2004 en 2005 getroffen en bestaan grotendeels in een beperking van de uitgaven. In het kader van deze strategie kunnen uitgavenmeevallers niet meer automatisch worden ingezet om de uitgaven elders te verhogen. Automatische stabilisatoren aan de ontvangstenzijde van de begroting mogen zoveel mogelijk vrij hun werk doen, maar als het overheidstekort zodanig oploopt dat het stabiliteits- en groeipact wordt overtreden, moet dit worden tegengegaan met aanvullende bezuinigingsmaatregelen.

In het geactualiseerde programma wordt gerekend op een reële groei van het BBP van 0 % in 2003, terwijl deze in 2002 nog 0,2 % bedroeg. De groei zal in 2004 naar verwachting aantrekken tot 1 % en in 2005-2007 gemiddeld 2,5 % bedragen. De groei van de werkgelegenheid komt in 2004 vermoedelijk uit op -0,5 % en neemt in 2005-2007 licht toe tot gemiddeld iets meer dan 1 %. De GICP-inflatie blijft in 2004-2007 stabiel op naar schatting 1,5 %. De momenteel beschikbare informatie geeft te zien dat de macro-economische ontwikkelingen in 2003 minder gunstig zijn dan bij de indiening van het programma werd verwacht, en nauw aansluiten bij de najaarsprognose 2003 van de Commissie. Er werden enige neerwaartse risico's met betrekking tot de Nederlandse prognoses voor 2004 gesignaleerd.

⁽¹⁾ PB L 209 van 2.8.1997.

Het programma omvat fikse nettobezuinigingen voor de periode 2004-2007, maar gezien de forse economische inzinking neemt het daadwerkelijke tekort ondanks de omvang van de getroffen maatregelen naar verwachting toch verder toe. In het programma wordt gemikt op een overheidstekort van 2,3 % van het BBP in 2004, hetzelfde als het verwachte tekort in 2003, in weerwil van doortastende maatregelen die de stijging van het tekort moeten indammen overeenkomstig de aanbevelingen die de Raad met betrekking tot het vorige geactualiseerde stabiliteitsprogramma heeft geformuleerd. Het totaal van de consolidatiemaatregelen in de periode 2003-2007 bedraagt omstreeks 3 % van het BBP tegen 2007. Dankzij dat omvangrijke pakket zal het nominaal tekort naar verwachting in 2005, 2006 en 2007 dalen tot respectievelijk 1,6, 0,9 en 0,6 % van het BBP. Uit berekeningen van de Commissie volgens de algemeen aanvaarde methode komt naar voren dat in het geactualiseerde programma een verbetering van het conjunctuurgezuiverde tekort met omstreeks 0,8 procentpunt in 2003 is opgenomen en voor 2004 wordt gemikt op een verbetering met 0,6 procentpunt, hetgeen leidt tot een tekort van 0,7 % van het BBP in 2004. Verwacht wordt dat het voor conjunctuurinvloeden gecorrigeerde tekort in de periode 2005-2007 elk jaar verder zal dalen tot 0,5 % van het BBP of iets onder dit percentage.

In het geactualiseerde programma wordt gerekend op een lichte stijging van de schuldquote tot 54,5 % van het BBP in 2004, waarna deze daalt tot ongeveer 52 % in 2007.

Op basis van de momenteel beschikbare informatie en afgaande op de najaarsprognose van de Commissie lijken de voorspellingen voor het daadwerkelijke begrotingssaldo minder gunstig dan bij de indiening van het programma. Voor 2003 wordt dit bevestigd door een op 14 januari 2004 door het ministerie van Financiën bekendgemaakte voorlopige raming, waarin wordt uitgegaan van een tekort van 2,7 % van het BBP. Vanwege de slechtere uitgangspositie lijkt het ook waarschijnlijk dat het nominale tekort in 2004 en mogelijk ook in de daaropvolgende jaren hoger uitvalt dan voorspeld. Bovendien zou bij slechtere economische omstandigheden de drempel van 3 % van het BBP overschreden kunnen worden. In dit verband zij er evenwel op gewezen dat de begrotingsvoorschriften zoals

die zijn neergelegd in het coalitieakkoord van dien aard zijn dat er maatregelen zullen worden genomen indien het daadwerkelijke tekort dicht bij de 3 % van het BBP komt. Ondanks de neerwaartse risico's die aan de nominale budgettaire ramingen zijn verbonden, mag op grond van de najaarsprognose van de Commissie worden aangenomen dat de beoogde verbetering van het conjunctuurgezuiverde tekort, dat vanaf 2005 vrijwel verdwenen moet zijn, nog steeds haalbaar is. Derhalve zou met het programma voldoende gewaarborgd moeten zijn dat de begroting op middellange à lange termijn uiteindelijk vrijwel in evenwicht kan worden gebracht. Tenslotte zij erop gewezen dat in het Nederlandse programma gedurende de gehele looptijd van het programma een hoog niveau van overheidsinvesteringen, van omstreeks 3,3 % van het BBP, wordt gehandhaafd.

Voor de periode tot 2005 wordt in het geactualiseerde programma uitgegaan van een iets lagere schuldquote dan in de najaarsprognose van de Commissie. Het bereiken van een begrotingssituatie die vrijwel in evenwicht is, weerspiegelt ook het vastberaden streven van de Nederlandse regering om houdbaarheid op lange termijn van de overheidsfinanciën te realiseren door de schuldquote te verlagen. Volgens de berekeningen van de Commissie kan niet worden uitgesloten dat zich budgettaire onevenwichtigheden zullen voordoen zodra de gevolgen van de vergrijzing zich volledig manifesteren. De inzet van de Nederlandse regering om ervoor te zorgen dat een adequate verbetering van het primaire overschot wordt bewerkstelligd voordat de vergrijzing haar hoogtepunt bereikt, en dat de nodige maatregelen worden getroffen om de zich voor de lange termijn aftekenende stijgende tendens van de uitgaven om te buigen, is van essentieel belang om de houdbaarheid van de overheidsfinanciën te garanderen.

Het in het geactualiseerde programma beschreven economisch beleid is grotendeels in overeenstemming met de aanbevelingen in de globale richtsnoeren voor het economisch beleid, met name die welke gevolgen hebben voor het begrotingsbeleid. Dit geldt met name voor de begrotingsconsolidatie die erop gericht is om de begroting op middellange termijn vrijwel in evenwicht te brengen en te houden. Daartoe is de vaststelling van reële uitgavenplafonds van cruciaal belang geweest.

ADVIES VAN DE RAAD

van 10 februari 2004

over het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Ierland voor de periode 2003-2006

(2004/C 43/03)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1466/97 van de Raad van 7 juli 1997 over versterking van het toezicht op begrotingssituaties en het toezicht op en de coördinatie van het economisch beleid⁽¹⁾, en met name op artikel 5, lid 3,

Gezien de aanbeveling van de Commissie, na raadpleging van het Economisch en Financieel Comité,

BRENGT HET VOLGENDE ADVIES UIT:

Op 10 februari 2004 heeft de Raad het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Ierland voor de periode 2004 tot en met 2006 besproken. Dit programma voldoet in grote lijnen aan de gegevensvereisten van de herziene „gedragscode” voor de inhoud en de vorm van de stabiliteits- en convergentieprogramma's.

Doel van de begrotingsstrategie die aan het geactualiseerde programma ten grondslag ligt, is het begrotingssaldo vanaf 2004 globaal te stabiliseren door het stijgingspercentage van de overheidsuitgaven te verlagen. Een betere beheersing van de uitgaven leidt tot een daling van de uitgavenquote, hoewel die niet volstaat om een verdere scherpe terugval van de ontvangstenquote te compenseren. Deze laatste terugval is het gevolg van een eenmalige vervroeging van de inkomsten van de vermogenswinstbelasting op basis van inning voor het lopende jaar in 2003, technische hypothesen en een daling van „andere ontvangsten” in verhouding tot het BBP, en niet zozeer van een programma van belastingverlagingen. Tegelijkertijd wordt een belangrijk overheidsinvesteringsprogramma uitgevoerd.

Volgens het geactualiseerde stabiliteitsprogramma zal de reële groei van het BBP toenemen van naar schatting 2,2 % in 2003 tot 3,3 % in 2004 en gemiddeld 5 % in 2005-2006. De GICP-inflatie zal naar verwachting snel dalen van 4 % in 2003 tot 2,3 % in 2004 en zal zich nadien stabiliseren op 2 %. Op basis van de momenteel beschikbare informatie lijkt het macro-economische scenario dat aan het programma ten grondslag ligt realistisch.

In het geactualiseerde programma wordt gemikt op een overheidstekort van 1,1 % van het BBP in 2004, in vergelijking met een verwacht tekort van 0,1 % in 2003. Als dit cijfer voor conjunctuurinvloeden wordt gecorrigeerd, is er op basis van berekeningen van de Commissie volgens de algemeen aanvaarde methode en rekening houdend met het eenmalige effect op het gebied van de vermogenswinstbelasting, sprake van een verbetering met 0,5 procentpunt tot 0,4 % van het BBP. Voor 2005 en 2006 wordt in de prognoses uitgegaan van nominale tekorten van respectievelijk 1,4 % en 1,1 % van het BBP en conjunctuurgezuiverde tekorten van respectievelijk 0,8 % en 0,5 % van het BBP. Verwacht wordt dat de schuldquote zich zal stabiliseren op één derde van het BBP.

De doelstelling van het stabiliteits- en groeipact om op middellange termijn een begroting te hebben die nagenoeg in evenwicht is of een overschot vertoont, zou tegen het einde van de programmaperiode gehaald moeten worden, hoewel er enige risico's verbonden zijn aan de trendmatige budgettaire verwachtingen. Er moet rekening worden gehouden met een aantal andere factoren. Ten eerste kunnen de hoger dan verwachte belastinginkomsten in 2003 een positief effect hebben op het begrotingsevenwicht. Ten tweede zijn, zoals in alle vorige geactualiseerde programma's, in de begrotingsprognoses voor de laatste twee jaar „voorzieningen voor onvoorziene gebeurtenissen” verwerkt, die uiteindelijk misschien niet volledig zullen worden gebruikt. Ten derde, door de bijzondere kenmerken van de Ierse economie vertoont de raming van de output gap en daarmee van het conjunctuurgezuiverde saldo een ongebruikelijke onzekerheidsmarge; tegelijkertijd zij erop gewezen dat de verwachte nominale tekorten van iets meer dan 1 % van het BBP in 2005-2006 samenvallen met een terugkeer naar een houdbaar groeipercentage van Ierland. Tot slot zij opgemerkt dat de prognoses voor de begrotingssaldi in hoge mate samenhangen met de uitvoering van een uitgebreid programma van overheidsinvesteringen, waardoor die investeringen als percentage van het BNP gemiddeld 5 % bedragen tijdens de programmaperiode, in vergelijking met een EU-gemiddelde van 2,4 % in 2003. De in het programma uitgestippelde begrotingsstrategie moet een veiligheidsmarge verschaffen die ruim genoeg is om te voorkomen dat het tekort bij normale macro-economische fluctuaties de drempel van 3 % van het BBP overschrijdt.

Op basis van het huidige beleid lijkt Ierland op een duurzame koers te zitten, maar er kan zich op den duur enig risico voordoen als gevolg van de vergrijzing. Om dat risico te onderwerpen, zijn er maatregelen aangenomen voor een verdere hervorming op het gebied van de pensioenen met betrekking tot de openbare dienst. Bovendien zij opgemerkt dat de Ierse schuldquote momenteel vrij laag is en dat er jaarlijks 1 % van het BNP wordt gereserveerd voor het nationale pensioenreservefonds, speciaal om het hoofd te bieden aan de met de vergrijzing gepaard gaande kosten. Het bewerkstelligen van een toereikend primair overschot is dan ook van cruciaal belang om ervoor te zorgen dat de overheidsfinanciën op een houdbaar niveau blijven.

⁽¹⁾ PB L 209 van 2.8.1997, blz. 1.

Het economisch beleid zoals dat uit het geactualiseerde programma naar voren komt, is grotendeels in overeenstemming met de aanbevelingen in de globale richtsnoeren voor het economisch beleid, met name die welke gevolgen hebben voor het begrotingsbeleid. In het bijzonder is het systeem van de meer-

jarenbegroting uitgebreid tot alle investeringsuitgaven, zou de hervorming van het gezondheidszorgstelsel recht moeten doen aan het streven naar een betere verhouding prijs/kwaliteit, en is verdere vooruitgang geboekt bij de uitvoering van het nationale ontwikkelingsplan.

ADVIES VAN DE RAAD

van 10 februari 2004

over het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Frankrijk voor de periode 2003-2007

(2004/C 43/04)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1466/97 van de Raad van 7 juli 1997 over versterking van het toezicht op begrotingssituaties en het toezicht op en de coördinatie van het economisch beleid⁽¹⁾, en met name op artikel 5, lid 3,

Gezien de aanbeveling van de Commissie en na raadpleging van het Economisch en Financieel Comité,

BRENGT HET VOLGENDE ADVIES UIT:

Op 10 februari 2004 heeft de Raad het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van 2003 van Frankrijk voor de periode 2003-2007 besproken. Dit programma voldoet grotendeels aan de gegevensvereisten van de herziene gedragscode voor de inhoud en de vorm van de stabiliteits- en convergentieprogramma's. Al zijn zij overeenkomstig de code niet verplicht, toch zou de aanwezigheid in het programma van expliciete prognoses betreffende de categorieën inkomsten en uitgaven van de overheid op een boekhoudkundige basis een diepergaande analyse van de kwaliteit van de verwachte begrotingsaanpassing mogelijk hebben gemaakt.

Op 3 juni 2003 besloot de Raad, op basis van een aanbeveling van de Commissie, overeenkomstig artikel 104, lid 6, van het EG-Verdrag dat er in Frankrijk een buitensporig tekort bestond en bracht hij overeenkomstig artikel 104, lid 7, een aanbeveling uit waarin Frankrijk werd verzocht dit tekort uiterlijk tegen 2004 weg te werken. Op 8 respectievelijk 21 oktober 2003 hechtte de Commissie haar goedkeuring aan twee aanbevelingen op basis van artikel 104, lid 8, respectievelijk artikel 104, lid 9, waarmee werd beoogd dat de Raad zou besluiten: 1. dat Frankrijk geen effectief gevolg had gegeven aan de aanbeveling van 3 juni en 2. Frankrijk formeel te verzoeken de nodige maatregelen te nemen om het overheidstekort terug te dringen tot onder 3 % van het BBP in 2005. Op 25 november 2003 keurde de Raad de twee aanbevelingen van de Commissie niet goed, maar nam hij in plaats daarvan een reeks conclusies aan waarin onder andere werd ingestemd met de door Frankrijk

aangegane verbintenis om het conjunctuurgezuiverde tekort te verminderen met 0,8 % van het BBP in 2004 en met 0,6 % van het BBP of meer in 2005 teneinde ervoor te zorgen dat het totale overheidstekort wordt teruggeschroefd tot minder dan 3 % van het BBP in 2005.

De prognoses op middellange termijn van het geactualiseerde programma van 2003 zijn gebaseerd op dezelfde begrotingsstrategie als in vorige geactualiseerde programma's. De hoeksteen van deze strategie is het vaststellen van meerjarige doelstellingen voor de stijging van de reële overheidsuitgaven die een vermindering van de uitgavenquote en een daling van het overheidstekort impliceren. In de actualisering van 2003 wordt deze strategie aangevuld met twee nieuwe begrotingsregels: 1. alle ontvangsten die hoger zijn dan voorzien als gevolg van een gunstiger conjunctuurontwikkeling worden voor de vermindering van het tekort aangewend, en 2. iedere marge die ontstaat door een minder sterke uitgavenstijging dan verwacht zal aan belastingverlagingen worden besteed.

Een strategie op basis van duidelijke normen voor de uitgavengroei is dienstig omdat deze een transparante begrotingscorrectie schraagt. In dat verband kan het in 2003 gebleken vermogen om de overheidsuitgaven onder controle te houden, gunstig worden beoordeeld, maar de eerder vastgestelde uitgavendoelstellingen voor de gezamenlijke overheid, en met name voor de sociale zekerheid, werden bij lange na niet gehaald. Er moeten passende maatregelen worden genomen om de uitgavendoelstellingen beter na te leven. Afgezien van de gevolgen voor de tekortresultaten, zou de — herhaalde — niet-inachtneming van de uitgavenplafonds, gelet op de ankerfunctie van deze normen, de algehele geloofwaardigheid van de begrotingsstrategie kunnen schaden. Om ervoor te zorgen dat deze doelstellingen worden gehaald, dienen de Franse autoriteiten een mechanisme in te voeren dat gedurende een periode van enkele jaren instaat voor automatische compensatie van de eventuele overschrijdingen in de overheidssector. Wat de eerste van de nieuwe begrotingsregels betreft, zou — in geval van een gunstiger conjunctuurontwikkeling — de vermindering van het conjunctuurgezuiverde tekort door de tenuitvoerlegging van aanvullende maatregelen bespoedigd moeten worden. Wat de tweede begrotingsregel betreft, zou Frankrijk — gelet op de noodzaak om het tekort sneller terug te dringen — iedere

⁽¹⁾ PB L 209 van 2.8.1997.

begrotingsmarge die ontstaat door een tragere uitgavenstijging dan voorzien aan terugdringing van het tekort moeten besteden. Volgens de actualisering van 2003 zal de reële BBP-groei versnellen van een geraamde 0,5 % in 2003 tot 1,7 % in 2004. Voor de periode 2005-2007 zijn de budgettaire prognoses gebaseerd op dezelfde twee macro-economische scenario's als in de vorige actualisering: een „voorzichtig” scenario, waarin de reële BBP-groei gedurende die periode gemiddeld 2,5 % per jaar bedraagt en een „gunstig” scenario waarbij de reële BBP-groei 3 % per jaar bereikt. De inflatie van de consumentenprijzen zal volgens de ramingen gematigd blijven: 1,5 % gedurende de gehele programmaperiode. De groeiraming voor 2003 is achterhaald: de prognose van de Commissie, waarbij de reële BBP-groei 0,1 % bedraagt, is plausibeler. De verwachtingen voor 2004 zijn daarentegen plausibel. Voor de periode 2005-2007 lijken de prognoses van het „voorzichtige” scenario realistisch. Dit scenario werd daarom als het referentiescenario voor de evaluatie van de begrotingsprognoses beschouwd.

Het geactualiseerde programma gaat uit van een overheids-tekort van 3,6 % van het BBP in 2004, tegen een verwacht tekort van 4,0 % van het BBP in 2003. Voor 2005, 2006 en 2007 wordt een algemeen tekort van respectievelijk 2,9 %, 2,2 %, en 1,5 % van het BBP verwacht. Verwacht wordt dat het primaire saldo verbetert van 0,6 % van het BBP in 2004 tot 1,6 % van het BBP in 2007. Het door de Commissie volgens de algemeen aanvaarde methode berekende conjunctuurgezuiverde tekort vertoont een verbetering van 0,6 procentpunt tot 3,2 % van het BBP in 2004. In 2005, 2006 en 2007 beloopt het conjunctuurgezuiverde tekort 2,6 % respectievelijk 1,9 % en 1,3 % van het BBP.

Uitgaande van geloofwaardige macro-economische en budgettaire hypothesen lijkt het aanpassingstraject onvoldoende te zijn om het buitensporige tekort in 2005 weg te werken. Verscheidene risico's zetten de verwezenlijking van dit doel namelijk op losse schroeven: 1. de reële-BBP-groei in 2003 was waarschijnlijk geringer dan in het geactualiseerde programma werd aangenomen en het begrotingstekort in 2003 zou derhalve hoger kunnen liggen dan werd verwacht; 2. onzeker is of de uitgavendoelstelling voor 2004 wordt bereikt; hiertoe is het noodzakelijk dat de genomen maatregelen doeltreffend zijn en volledig ten uitvoer worden gelegd en 3. de voor 2005 verwachte verbetering van het conjunctuurgezuiverde saldo berust op maatregelen die nog moeten worden uitgewerkt en ten uitvoer gelegd, met name de hervorming van het ziekteverzekeringsstelsel. Aangezien het tekort in 2005 volgens het programma niet verder wordt teruggebracht dan tot net onder 3 % van het BBP, zou de concretisering van slechts één van hogervermelde risico's, indien niet voor compensatie wordt gezorgd, de verwezenlijking van deze doelstelling in gevaar brengen. In dat geval zou de tenuitvoerlegging van aanvullende maatregelen nodig zijn om uiterlijk in 2005 een einde te maken aan de buitensporigetekortsituatie. Frankrijk moet de conclusies van de Raad van 25 november 2003 ter harte nemen en alle nodige maatregelen nemen om er met name voor te zorgen dat het begrotingstekort uiterlijk in 2005 minder dan 3 % van het BBP bedraagt.

Blijkens de berekeningen die de Commissie volgens de algemeen aanvaarde methode heeft gemaakt, zal het in het geactualiseerde programma beschreven begrotingsbeleid niet volstaan om ervoor te zorgen dat de middellangetermijndoelstelling van het stabiliteits- en groeipact, namelijk een begroting die vrijwel in evenwicht is of een overschot vertoont, in de programmaperiode wordt bereikt. Daarenboven wijst dezelfde methode uit dat op zijn vroegst in 2007 een begrotingssituatie wordt bereikt die een voldoende veiligheidsmarge biedt om in de toekomst te voorkomen dat het tekort bij normale macro-economische voorwaarden de drempel van 3 % van het BBP overschrijdt.

Volgens de prognoses zal de schuldquote pas in 2006 beginnen te dalen en gedurende de gehele programmaperiode boven de referentiewaarde van het Verdrag (60 %) blijven. De ontwikkeling van de schuldquote zal misschien minder gunstig zijn dan verwacht gelet op de bovenvermelde risico's waarmee de tekortresultaten zijn omgeven.

Frankrijk heeft onlangs een uitgebreide hervorming van het pensioenstelsel doorgevoerd waarbij het aantal premiejaren dat recht geeft op een vol pensioen is verhoogd, de financiële stimulansen om tot de pensioengerechtigde leeftijd en daarna actief te blijven zijn vergroot en de pensioenen in de overheidssector niet meer op basis van de lonen maar van de prijzen worden geïndexeerd. Hoewel Frankrijk zich nu in een aanzienlijk betere positie dan voor de hervorming bevindt om de budgettaire kosten van de vergrijzing te dragen, kunnen risico's van onevenwichtigheden op de lange termijn niet worden uitgesloten. Het bewerkstelligen van een toereikend primair overschot is dan ook van cruciaal belang om de houdbaarheid van de overheidsfinanciën te verzekeren. Deze ingreep moet, met name in het kader van de hervorming van het ziekteverzekeringsstelsel die in de loop van 2004 nog moet worden uitgewerkt en ten uitvoer gelegd, worden aangevuld met maatregelen om de ontwikkeling van de uitgaven onder controle te houden.

Het economisch beleid zoals dat uit het geactualiseerde programma van 2003 naar voren komt, strookt ten dele met de aanbevelingen die in de globale richtsnoeren voor het economisch beleid zijn geformuleerd, met name die met budgettaire gevolgen. Weliswaar wordt in de begrotingsplannen voor 2004 en 2005 een verbetering van het conjunctuurgezuiverde saldo verwacht die uitstijgt boven het door de Raad aanbevolen minimum van 0,5 procentpunt van het BBP, maar de cumulatieve verbetering van dit saldo zou toch onvoldoende groot kunnen blijken om het nominale tekort, zelfs pas in 2005, tot onder 3 % van het BBP terug te dringen. Bovendien zal Frankrijk volgens het geactualiseerde programma van 2003 gedurende de programmaperiode geen begrotingssituatie bereiken die in evenwicht of positief is. Frankrijk moet er derhalve voor zorgen dat de begrotingsconsolidatie in de jaren na 2005 wordt voortgezet, en wel door middel van een gestage vermindering van het conjunctuurgezuiverde begrotingstekort met ten minste 0,5 procentpunt van het BBP per jaar of meer indien dit nodig is om te komen tot de middellangetermijnpositie waarbij de openbare financiën nagenoeg in evenwicht zijn of een overschot vertonen en de schuldquote weer geleidelijk gaat dalen.

ADVIES VAN DE RAAD

van 10 februari 2004

over het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Luxemburg voor de periode 2002-2006

(2004/C 43/05)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1466/97 van de Raad van 7 juli 1997 over versterking van het toezicht op begrotingssituaties en het toezicht op en de coördinatie van het economisch beleid ⁽¹⁾, en met name op artikel 5, lid 3,

Gezien de aanbeveling van de Commissie, na raadpleging van het Economisch en Financieel Comité,

BRENGT HET VOLGENDE ADVIES UIT:

Op 10 februari 2004 heeft de Raad het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Luxemburg voor de periode 2002 tot en met 2006 onderzocht. Het programma voldoet aan de eisen van de herziene gedragscode voor de inhoud en de opmaak van stabiliteits- en convergentieprogramma's.

De begrotingsstrategie die aan dit geactualiseerde programma ten grondslag ligt, is gebaseerd op de handhaving van een evenwicht in de overheidsfinanciën op middellange termijn. Hoewel de regering in de huidige periode van zwakke economische groei geen drastische beperking van de overheidsuitgaven overweegt, zijn wel maatregelen genomen om het stijgingstempo ervan af te remmen.

Het geactualiseerde programma gaat uit van een reële BBP-groei van 1,2 % in 2003, tegen 1,3 % in 2002. In 2004 zal de groei aantrekken tot naar schatting 2 % en in 2006 verder stijgen naar 3,8 %. In 2004 zal de groei van de werkgelegenheid afzakken tot ongeveer 1 %, maar tegen 2006 wederom licht toenemen tot iets boven de 2 %. Verwacht wordt dat de GLCP-inflatie geleidelijk zal afnemen tot ongeveer 1,3 % in 2006. Op basis van de momenteel beschikbare informatie lijkt het macro-economische scenario dat aan het programma ten grondslag ligt, voor 2004 en 2005 plausibel; de groeiprognose voor 2006 is echter misschien aan de hoge kant.

In het geactualiseerde programma wordt gemikt op een overheidstekort van 1,5 % van het BBP in 2004, een forse verslechtering ten opzichte van het voor 2003 verwachte tekort van 0,6 % van het BBP. Deze verslechtering lijkt grotendeels samen te hangen met het feit dat de economische inzinking met vertraging doorwerkt in de overheidsfinanciën. Als dit cijfer voor

conjunctuurinvloeden wordt gecorrigeerd, is er op basis van berekeningen van de Commissie volgens de algemeen aanvaarde methode sprake van een stabiel overschot. Het tekort zal in 2005 verder oplopen tot 2,3 % van het BBP, waarna het in 2006 weer afneemt tot 1,5 % van het BBP. Als dit wordt gecorrigeerd voor conjunctuurinvloeden blijft er sprake van een overschot. De schuldquote zal tijdens de programmaperiode naar verwachting iets afnemen: van 5,2 % in 2004 tot 4,4 % in 2006.

Per saldo lijken in deze budgettaire prognoses de risico's eerder te worden onder- dan overschat. Dit betreft met name de kracht van de verwachte conjuncturele opleving en de haalbaarheid van de in het basisscenario van het geactualiseerde programma geplande terugdringing van de uitgavenstijging. Indien zich ongunstige economische omstandigheden voordoen, kan de drempel van 3 % van het BBP worden overschreden met name in 2005. Daar staat evenwel tegenover dat de veranderingen in het conjunctuurgezuiverde saldo erop wijzen dat met het programma voldoende gewaarborgd is dat de begroting vrijwel in evenwicht blijft.

Door de bijzondere kenmerken van de Luxemburgse economie is de raming van de output gap en daarmee van het conjunctuurgezuiverde saldo evenwel met een ongebruikelijk grote onzekerheid omgeven. Met name zouden de huidige ramingen van de potentiële groei op middellange termijn wel eens aan de hoge kant kunnen zijn. Hoewel de overheidsfinanciën zich in een zeer goede uitgangspositie bevinden, is enige beperking van de overheidsuitgaven wellicht aangewezen zodat deze op middellange termijn in de pas blijven met de ontvangsten. Verder zij opgemerkt dat de overheidsinvesteringen als percentage van het BBP in de programmaperiode iets teruglopen, maar met meer dan 4 % van het BBP nog wel ruim boven het EU-gemiddelde blijven.

Er bestaat geen gevaar dat de Luxemburgse overheidsfinanciën op lange termijn onhoudbaar worden. De schuldquote blijft tijdens de programmaperiode op een zeer laag niveau en gezien de aanzienlijke financiële buffer die in de afgelopen jaren met de begrotingsoverschotten is opgebouwd, is er zelfs sprake van een gunstiger totale nettovermogenspositie.

Het in het geactualiseerde programma beschreven economisch beleid is grotendeels in overeenstemming met de aanbevelingen in de globale richtsnoeren voor het economisch beleid, met name die welke gevolgen hebben voor het begrotingsbeleid.

⁽¹⁾ PB L 209 van 2.8.1997.

ADVIES VAN DE RAAD

van 10 februari 2004

over het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Griekenland voor de periode 2003-2006

(2004/C 43/06)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1466/97 van de Raad van 7 juli 1997 over versterking van het toezicht op begrotingssituaties en het toezicht op en de coördinatie van het economisch beleid⁽¹⁾, en met name op artikel 5, lid 3,

Gezien de aanbeveling van de Commissie, na raadpleging van het Economisch en Financieel Comité,

BRENGT HET VOLGENDE ADVIES UIT:

Op 10 februari 2004 heeft de Raad het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Griekenland voor de periode 2003 tot en met 2006 onderzocht. Het programma voldoet in grote lijnen aan de vereisten van de herziene gedragscode voor de inhoud en de vorm van stabiliteits- en convergentieprogramma's. Een geactualiseerde analyse van de houdbaarheid van de overheidsfinanciën op lange termijn zou dienstig geweest zijn in het licht van de vorige beoordeling, waarbij duidelijk is gewezen op het gevaar van onevenwichtigheden op lange termijn.

De begrotingsstrategie die aan het geactualiseerde programma ten grondslag ligt, is gebaseerd op de handhaving van een hoog primair overschot gedurende de programmaperiode als gevolg van een verlaging van de uitgavenquote en met het oog op een snellere daling van de schuldquote. Tegelijkertijd is de uitvoering van een omvattend programma van openbare investeringen gepland. Volgens het geactualiseerde programma 2003 zal de reële groei van het BBP toenemen van 4,0 % in 2003 tot 4,2 % in 2004 en zal zij vervolgens iets vertragen, resulterend in een gemiddelde groei van 4 % voor de periode 2004-2006 tegen een in het geactualiseerde stabiliteitsprogramma 2002 verwachte gemiddelde groei van 3,8 %. De werkgelegenheidsgroei zal volgens de prognose afnemen van 1,7 % in 2004 tot 1,2 % gemiddeld in 2005-2006. De inflatie zal waarschijnlijk geleidelijk afnemen, terwijl de deflator van de particuliere consumptie zal teruglopen van 3,0 % in 2004 tot 2,6 % in 2006. In het licht van de thans beschikbare informatie lijkt het in het geactualiseerde programma vervatte macro-economische scenario optimistisch. Met name de ontwikkeling van de potentiële groei op middellange termijn lijkt gebaseerd te zijn op veeleer gunstige hypothesen ten aanzien van de bijdrage van investeringen in vaste activa. Bovendien kan, bij een zo krachtige vraag, de druk op de kosten en de prijzen groter zijn dan in het geactualiseerde programma wordt voorzien, waardoor de controle op bepaalde overheidsuitgaven verder wordt bemoei-

lijkt en zodoende het externe concurrentievermogen van de economie in gevaar komt. Bepaalde overheidsuitgaven, zoals de lonen, zijn in 2003 aanzienlijk toegenomen en moeten derhalve in de komende jaren in de hand worden gehouden.

Het geactualiseerde programma streeft naar een tekort van de algemene overheid van 1,2 % van het BBP in 2004, bij een verwacht tekort van 1,4 % in 2003. Voor conjunctuurschommelingen gecorrigeerd zal het tekort volgens de berekeningen van de Commissie op basis van de gemeenschappelijke methode, in 2004 onveranderd 1,7 % van het BBP bedragen. Voor 2005 wordt een algemeen tekort van 0,5 % van het BBP verwacht, en in 2006 zou de begroting in evenwicht zijn. De corresponderende conjunctuurgezuiverde tekorten bedragen respectievelijk 1,2 en 0,9 % van het BBP. Gezien de hoge schuldquote is de totale voorgenomen aanpassing gering; voor een meer evenwichtige „beleidsmix” is een strenger begrotingsbeleid nodig alsmede een doeltreffend gebruik van de mogelijkheden die de gunstige groeivoorzichten bieden.

Hoewel de in het programma vervatte begrotingsdoelstellingen een voldoende grote veiligheidsmarge lijken te bevatten om te voorkomen dat bij de gebruikelijke macro-economische schommelingen de drempel van 3 % van het BBP gedurende de programmaperiode wordt overschreden, zijn er risico's verbonden aan het macro-economische scenario, het waarschijnlijk onderschatte tekort in 2003 en het gebrek aan informatie over de voorgenomen maatregelen om de primaire uitgaven in de hand te houden. Er wordt evenwel nota van genomen dat de afname van de primaire uitgaven na de Olympische Spelen in 2004 tot een vermindering van het tekort zou moeten bijdragen. Op grond van plausibele macro-economische en budgettaire hypothesen zou de in het stabiliteits- en groeipact vastgelegde middellangetermijndoelstelling van een begroting die vrijwel in evenwicht is of een overschot vertoont, in de programmaperiode niet worden gehaald.

Volgens de prognose zal de overheidsschuld geleidelijk afnemen van 101,7 % van het BBP in 2003 tot 90,5 % in 2006. Het is echter waarschijnlijk dat de schuldquote zich minder gunstig zal ontwikkelen dan voorzien, gezien de onzekerheden wat het tekortresultaat betreft en de mogelijk negatieve ontwikkelingen met betrekking tot de zogeheten „stock-flow adjustment” of „omvang-stroomaanpassing”, welke in de afgelopen jaren een voortdurende bron van schuldaccumulatie zijn geweest.

Gezien het huidige beleid is er een kans dat zich in Griekenland in de toekomst, gezien de vergrijzing van de bevolking, ernstige budgettaire onevenwichtigheden zullen voordoen, mede in het licht van de hoge schuldquote. De budgettaire uitdagingen die de vergrijzing met zich brengt moeten derhalve worden beantwoord met een omvattende strategie waarvan een verdere hervorming van het pensioenstelsel deel uitmaakt.

⁽¹⁾ PB L 209 van 2.8.1997.

De economische beleidsmaatregelen die in het geactualiseerde programma 2003 worden uiteengezet zijn niet volledig in overeenstemming met de aanbevelingen van de globale richtsnoeren voor het economisch beleid, met name die welke gevolgen hebben voor de begroting, met inbegrip van het verzoek om de conjunctuurgezuiverde begrotingssituatie elk jaar

met ten minste 0,5 % van het BBP te verbeteren, berekend volgens de gemeenschappelijke methode. Voorts is de verwachte daling van de schuldquote onzeker en moet de overheid de primaire lopende uitgaven, en met name de inelastische uitgavenelementen, zoals de lonen en de sociale overdrachten, daadwerkelijk in de hand houden.

ADVIES VAN DE RAAD

van 10 februari 2004

over het geactualiseerde convergentieprogramma van het Verenigd Koninkrijk voor de periode 2002-2003 tot en met 2008-2009

(2004/C 43/07)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1466/97 van de Raad van 7 juli 1997 over versterking van het toezicht op begrotingssituaties en het toezicht op en de coördinatie van het economisch beleid ⁽¹⁾, en met name op artikel 9, lid 3,

Gezien de aanbeveling van de Commissie, na raadpleging van het Economisch en Financieel Comité,

BRENGT HET VOLGENDE ADVIES UIT:

Op 10 februari 2004 heeft de Raad het geactualiseerde convergentieprogramma van het Verenigd Koninkrijk onderzocht, dat betrekking heeft op de periode 2002-2003 tot en met 2008-2009. Het geactualiseerde programma voldoet grotendeels aan de informatie-eisen van de herziene gedragscode voor de inhoud en presentatie van stabiliteits- en convergentieprogramma's.

De begrotingsstrategie die aan het geactualiseerde programma ten grondslag ligt, blijft gericht op de handhaving van houdbare overheidsfinanciën in het kader van een geïntegreerde strategie om een hoge en stabiele economische groei te realiseren. Volgens de prognoses in het geactualiseerde programma stijgen tijdens de programmaperiode de ontvangsten en de uitgaven als percentage van het BBP en neemt de bescheiden schuldquote licht toe. Momenteel wordt een omvangrijk programma van overheidsinvesteringen ten uitvoer gelegd.

Het programma maakt een onderscheid tussen het erin vervatte centrale macro-economische scenario en de BBP-groecijfers die zijn gebruikt voor de prognoses voor de overheidsfinanciën. Voorzichtigheidshalve zijn deze laatste voor elk jaar 0,25 % lager gesteld. Het in het programma opgenomen centrale sce-

nario gaat uit van een versnelling van de reële BBP-groei van naar schatting 2 % in 2003 tot 3 à 3,5 % in 2004 en 2005. In 2006, het laatste jaar waarvoor gedetailleerde macro-economische prognoses worden verstrekt, valt de groei terug naar een trendmatig tempo van 2,5 tot 3 % en zal de huidige negatieve output gap naar verwachting verdwijnen. De onderliggende trendmatige groei van de werkgelegenheid wordt op 0,2 % per jaar geschat. De GICP-inflatie zal volgens de prognose geleidelijk stijgen van 1,5 % in 2003 tot 2 % (de onlangs aangepaste inflatiedoelstelling) in 2006. Het centrale macro-economische scenario sluit nauw aan bij de ramingen van de Commissie en de iets lagere groecijfers die zijn gebruikt voor de prognoses voor de overheidsfinanciën, sluiten zelfs nog nauwer daarbij aan, maar ook deze cijfers liggen op korte termijn nog steeds iets boven de prognose van de Commissie.

Het geactualiseerde programma gaat uit van een overheids-tekort van 2,6 % van het BBP in 2004-2005, tegen een verwacht tekort van 3,3 % in 2003-2004. Voor 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008 en 2008-2009 wordt een tekort van respectievelijk 2,4 %, 2,1 %, 2,0 % en 1,8 % van het BBP verwacht. Het geactualiseerde programma voorspelt tussen 2003-2004 en 2004-2005 een verbetering van het conjunctuurgezuiverde tekort van 0,4 procentpunt tot 2,0 % van het BBP. In de daaropvolgende jaren bedraagt het tekort 2,2 %, 2,1 %, 2,0 % en 1,8 % van het BBP. Dit komt overeen met de volgens de algemeen aanvaarde methode door de Commissie uitgevoerde berekeningen van de voor conjunctuurinvloeden gecorrigeerde ontwikkelingen. De brutoschuldquote zal geleidelijk oplopen van 37,9 % van het BBP in 2002-2003 tot 41,5 % in 2008-2009 en zal zich op dat niveau stabiliseren.

In het programma is voor het begrotingsjaar 2003-2004 een tekort begroot dat de referentiewaarde van 3 % van het BBP zal overschrijden. Als dit juist is, dan zou het kunnen gaan om een buitensporig tekort. Voor de toekomst wordt een sterke stijging van de ontvangsten als percentage van het BBP verwacht. Hoewel het conjunctuurgezuiverde tekort naar verwachting zal afnemen tot 1,8 % in 2008-2009, lijkt de veiligheidsmarge volgens berekeningen van de Commissie gedurende de programmaperiode in geen enkel jaar groot genoeg om te voorkomen dat de referentiewaarde voor het tekort van 3 % van het BBP bij normale macro-economische schommelingen wordt over-

⁽¹⁾ PB L 209 van 2.8.1997.

schreden. Volgens de begrotingsprognoses in het geactualiseerde programma zal de in het stabiliteits- en groeipact vastgelegde middellangetermijndoelstelling van een begroting die vrijwel in evenwicht is of een overschot vertoont, in de programmaperiode niet worden gehaald. Tegelijkertijd zij echter opgemerkt dat de prognoses voor de begrotingssaldi in hoge mate samenhangen met de uitvoering van een uitgebreid programma van overheidsinvesteringen, waardoor de netto-overheidsinvesteringen als percentage van het BBP oplopen van 1,1 % in 2002-2003 tot 2,2 % in 2005-2006, tegen een EU-gemiddelde van 1,5 % in 2002. Bovendien ligt de brutoschuldquote tijdens de programmaperiode ruim onder de 60 % van het BBP. De Britse autoriteiten streven er zelf naar de netto-schuld beneden 40 % van het BBP te houden.

Nauwlettend wordt toegezien op de houdbaarheid van de overheidsfinanciën op lange termijn, een zeer belangrijke doelstelling van het Britse begrotingsbeleid. Het handhaven van een voorzichtige begrotingssituatie op middellange termijn zou het risico op budgettaire onevenwichtigheden in de context van de vergrijzing kunnen helpen vermijden. Te oordelen naar het huidige beleid lijkt het Verenigd Koninkrijk een haalbaar scenario te volgen maar de vergrijzende bevolking zou op lange

termijn voor problemen kunnen zorgen. Inderdaad geven de door de Commissie berekende kwantitatieve indicatoren op lange termijn een opwaartse trend in de schuldquote te zien. Bovendien moet er rekening mee worden gehouden dat de financiële houdbaarheid van het pensioenstelsel voor een groot deel afhangt van de prestaties van de particuliere pensioenfondsen, met name indien de particuliere voorzieningen veel minder middelen opleveren dan nodig zijn om de verwachte dekking of het verwachte niveau van de pensioenen te waarborgen. Desalniettemin bieden het lage schuldniveau en de relatief lage belastingen enige speelruimte.

In de globale richtsnoeren voor het economisch beleid 2003 wordt de Britse autoriteiten aanbevolen „erop toe te zien dat de openbare diensten die betrokken zijn bij de aangekondigde verhogingen van de overheidsuitgaven (inclusief de investeringen in vervoerinfrastructuur) efficiënt en met de nodige aandacht voor kosteneffectiviteit worden verleend”. Het in het geactualiseerde programma vervatte economisch beleid is grotendeels in overeenstemming met de aanbevelingen in de globale richtsnoeren voor het economisch beleid, met name die welke budgettaire gevolgen hebben.

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

18 februari 2004

(2004/C 43/08)

1 euro =

Munteenheid			Munteenheid		
		Koers			Koers
USD	US-dollar	1,2824	LVL	Letlandse lat	0,6736
JPY	Japanse yen	135,65	MTL	Maltese lira	0,4285
DKK	Deense kroon	7,4512	PLN	Poolse zloty	4,8899
GBP	Pond sterling	0,6736	ROL	Roemeense leu	40 665
SEK	Zweedse kroon	9,1956	SIT	Sloveense tolar	237,6
CHF	Zwitserse frank	1,5768	SKK	Slovaakse koruna	40,435
ISK	IJslandse kroon	86,62	TRL	Turkse lira	1 691 000
NOK	Noorse kroon	8,7985	AUD	Australische dollar	1,6108
BGN	Bulgaarse lev	1,9557	CAD	Canadese dollar	1,6862
CYP	Cypriotische pond	0,58582	HKD	Hongkongse dollar	9,9652
CZK	Tsjechische koruna	32,734	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,816
EEK	Estlandse kroon	15,6466	SGD	Singaporese dollar	2,1481
HUF	Hongaarse forint	262,85	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 477,52
LTL	Litouwse litas	3,4534	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	8,4058

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekursen.

Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 68/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op opleidingssteun

(2004/C 43/09)

(Voor de EER relevante tekst)

Nummer van de steunmaatregel: XT 42/02

Lidstaat: Italië

Regio: Lombardije

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Bijdragen ten gunste van ondernemingen in Brescia voor de beroepsopleiding van ondernemers, beheerders en werknemers 2002/2003

Rechtsgrond: Art. 12, legge 7 agosto 1990, n. 241, deliberazione camerale n. 266 del 20.12.2001, determinazioni dirigenziali n. 302/SG del 24.12.2001 e n. 140/SG del 9.5.2002

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: 593 925 EUR

Maximale steunintensiteit: 50 % van de kosten tot een maximum van 258 EUR bij deelname van één persoon van de firma die de bijdrage aanvraagt; 30 % van de kosten tot een maximum van 2 582 EUR bij deelname van meerdere personen van de firma die de bijdrage aanvraagt

Datum van tenuitvoerlegging: 1 mei 2002

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: Van 1 mei 2002 tot 30 april 2003

Doelstelling van de steun: Het bevorderen van de „algemene opleiding” van ondernemers, beheerders en werknemers van de ondernemingen in Brescia

Betrokken economische sector(en): Alle sectoren

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Brescia
Via Orzinuovi 3
I-25125 Brescia
Tel. (39) 03 03 51 42 62
E-mail: costantino@bs.camcom.it

Beknpte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen

(2004/C 43/10)

(Voor de EER relevante tekst)

Nummer van de steunmaatregel: XS 35/02

Lidstaat: Spanje

Regio: Balearen

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Industria 2002

Rechtsgrond: Decreto 29/1997, de 18 de febrero; Decreto 70/1998, de 17 de julio; Decreto 17/2001, de 2 de febrero; Orden del Consejero de Economía, Comercio e Industria, n^o 4327, de 24 de enero de 2002

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: 3 267 914 EUR

Maximale steunintensiteit: 30 % voor alle activiteiten die onder Verordening (EG) nr. 70/2001 vallen

Datum van tenuitvoerlegging: 6 maart 2002

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: Tot 31 december 2003

Doelstelling van de steun: Verlening van steun aan het midden- en kleinbedrijf voor investeringen in:

- modernisering van de productiestructuur;
- verplaatsing van ondernemingen naar bedrijventerreinen;
- micro-ondernemingen;
- oprichting van ondernemingen

Betrokken economische sector(en): Alle sectoren van de industrie, met uitzondering van de kolenmijnindustrie

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Consellería de Economía, Comercio e Industria — Govern de les Illes Balears
San Felip, 10
Palma de Mallorca

Nummer van de steunmaatregel: XS 65/03

Lidstaat: Italië

Regio: Toscane

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Steun voor productie-investeringen van kleine en middelgrote ondernemingen — Zenit

Rechtsgrondslag: Decreto Giunta regionale n. 1252 del 5 marzo 2003 «Piano regionale dello sviluppo economico 2001-2005 — Misura 1.1 — Approvazione bando per presentazione domande»

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: 5 000 000 EUR

Maximale steunintensiteit: Ten behoeve van investeringen kan een aangepaste rentesubsidie worden verleend, die gelijk is aan een verlaging van 1,5 tot 2,5 procentpunten, berekend op grond van een aflossingsplan met halfjaarlijkse betalingen voor een financiering van maximaal zeven jaar, die niet meer bedraagt dan 75 % van de investeringskosten.

De steunintensiteit bij afzonderlijke kleine ondernemingen mag niet hoger zijn dan 15 % BSE (bruto subsidie-equivalent) van de totale investeringskosten; bij middelgrote ondernemingen is 7,5 % BSE het maximum. Indien de gebieden waarop het programma betrekking heeft, in aanmerking komen voor de in artikel 87, lid 3, onder c), van het herziene Verdrag vermelde afwijking, mag de steunintensiteit oplopen tot 18 % BSE voor kleine ondernemingen en 14 % voor middelgrote ondernemingen

Datum van tenuitvoerlegging: April 2003, wanneer de Commissie de fiche in ontvangst heeft genomen

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: 2003-2005

Doelstelling van de steun: Het vergemakkelijken van de toegang tot krediet- en steunverlening aan kleine en middelgrote ondernemingen die investeren in materiële en immateriële goederen

Betrokken economische sector(en):

ISTAT-codes 1991:

- Sectie C: Mijnbouw
- Sectie D: Industrie
- Sectie F: bouwnijverheid
- Afdeling K 72: Informatica en verwante activiteiten.

Uitgesloten zijn ondernemingen in de sector productie, verwerking of verhandeling van de in bijlage I bij het EG-Verdrag opgenomen producten en in de sector scheepsbouw.

De begunstigde ondernemingen moeten financieel en economisch gezond zijn

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Regione Toscana
Via di Novoli 26
I-50127 Firenze

Bericht van inleiding van een gedeeltelijke tussentijdse herziening van de antidumpingmaatregelen ten aanzien van polyethyleentereftalaatfolie (PET) van oorsprong uit, onder andere, India

(2004/C 43/11)

De Commissie heeft een verzoek om een gedeeltelijke tussentijdse herziening ontvangen op grond van artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 384/96 ⁽¹⁾ van de Raad, zoals laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1972/2002 ⁽²⁾ van de Raad („de basisverordening”).

1. Verzoek om herziening

Het verzoek werd ingediend door de volgende producenten van de Gemeenschap: DuPont Teijin Films, Mitsubishi Polyester Film GmbH en Nuroll SpA („de indieners”).

Het verzoek heeft alleen betrekking op een onderzoek naar dumping wat Jindal Polyester Limited betreft.

2. Product

Het verzoek heeft betrekking op polyethyleentereftalaatfolie (PET-folie) van oorsprong uit India („het onderzochte product”), die doorgaans wordt ingedeeld bij GN-codes ex 3920 62 19 en ex 3920 62 90. De GN-codes worden slechts ter informatie vermeld.

3. Thans geldende maatregelen

De maatregel die thans voor Jindal Polyester Limited geldt, is een definitief antidumpingrecht dat werd ingesteld bij Verordening (EG) nr. 1676/2001 ⁽³⁾ van de Raad ten aanzien van PET-folie van oorsprong uit, onder andere, India.

4. Motivering

Het verzoek overeenkomstig artikel 11, lid 3, is gebaseerd op bewijsmateriaal dat werd verstrekt door de indieners waaruit blijkt dat, wat Jindal Polyester Limited betreft, de omstandigheden met betrekking tot de dumping ingrijpend zijn gewijzigd.

De verzoekers stellen dat de thans geldende maatregel ten aanzien van het onderzochte product van Jindal Polyester Limited niet langer toereikend is om de schadeveroorzakende dumping teniet te doen. De bewering dat de dumping is toegenomen is gebaseerd op een vergelijking van de binnenlandse prijzen en de berekende normale waarde met de prijzen bij uitvoer van het betrokken product naar de Gemeenschap. Uitgaande van deze bedragen ligt de dumpingmarge aanzienlijk hoger dan de marge die werd vastgesteld in het eerdere onderzoek dat leidde tot de instelling van het thans geldende recht.

5. Procedure voor de vaststelling van dumping

Na overleg in het Raadgevend Comité is de Commissie tot de conclusie gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal is om een

gedeeltelijke tussentijdse herzieningsprocedure in te leiden en opent zij hierbij een nieuw onderzoek overeenkomstig artikel 11, lid 3, van de basisverordening.

a) Vragenlijsten

Om de informatie te verkrijgen die zij voor haar onderzoek nodig acht, zal de Commissie een vragenlijst toezenden aan Jindal Polyester Limited en aan de autoriteiten van India. Deze informatie en het bewijsmateriaal moeten binnen de in punt 6 a) genoemde termijn door de Commissie zijn ontvangen.

b) Het schriftelijk en mondeling verstrekken van inlichtingen

Belanghebbenden wordt verzocht hun standpunt schriftelijk uiteen te zetten, andere informatie dan de antwoorden op de vragenlijst en bewijsmateriaal toe te zenden. Deze informatie en het bewijsmateriaal moeten binnen de in punt 6 a) genoemde termijn door de Commissie zijn ontvangen.

Bovendien kan de Commissie de belanghebbenden horen die hierom schriftelijk verzoeken indien deze kunnen aantonen dat er bijzondere redenen zijn om hen te horen. Dit verzoek moet binnen de in punt 6 b) worden ingediend.

6. Termijnen

a) Om zich aan te melden en antwoorden op de vragenlijst en andere gegevens toe te zenden

Belanghebbenden die wensen dat bij het onderzoek met hun opmerkingen rekening wordt gehouden, dienen binnen 40 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, tenzij anders vermeld, contact met de Commissie op te nemen, hun standpunt uiteen te zetten en antwoorden op de vragenlijst en eventuele andere gegevens te doen toekomen. De meeste procedurele rechten van de basisverordening kunnen alleen worden uitgeoefend indien partijen zichzelf binnen voornoemde periode aanmelden.

b) Om een monding onderhoud vragen

Binnen dezelfde termijn van 40 dagen kunnen belanghebbenden ook vragen door de Commissie te worden gehoord.

7. Schriftelijke opmerkingen, antwoorden op de vragenlijst en andere correspondentie

Alle opmerkingen en verzoeken moeten schriftelijk worden ingediend (niet elektronisch, tenzij anders vermeld) onder opgave van naam, adres, e-mailadres, telefoon-, fax- en/of telexnummer van de betrokkene. Alle schriftelijke opmerkingen,

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 305 van 7.11.2002, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 227 van 23.8.2001, blz. 1.

met inbegrip van de informatie waarom in deze verordening wordt verzocht, antwoorden op de vragenlijst en correspondentie die als vertrouwelijk is verstrekt, moeten van het opschrift „Limited” ⁽¹⁾ zijn voorzien en moeten, overeenkomstig artikel 19, lid 2, van de basisverordening, vergezeld gaan van een niet-vertrouwelijke versie waarop is vermeld „For inspection by interested parties”.

Correspondentieadres van de Commissie:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Handel
Directoraat B
Kamer: J-79, 5/16
B-1049 Brussel
Fax (32-2) 295 65 05
Telex COMEU B 21877.

8. Medewerking

Indien belanghebbenden binnen de gestelde termijnen geen toegang geven tot de nodige informatie, deze anderszins niet verstrekken of het onderzoek ernstig belemmeren, kunnen, overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening, op grond van de beschikbare gegevens voorlopige of definitieve conclusies worden getrokken, zowel in positieve als in negatieve zin.

Indien blijkt dat een belanghebbende onjuiste of misleidende informatie heeft verstrekt kan de Commissie deze buiten beschouwing laten en overeenkomstig artikel 1 van de basisverordening gebruik maken van de beschikbare gegevens. Indien een belanghebbende geen of slechts ten dele medewerking verleent en gebruik wordt gemaakt van de beste beschikbare gegevens kan het resultaat voor de belanghebbende minder gunstig zijn dan indien hij wel medewerking had verleend.

⁽¹⁾ Dit betekent dat het document slechts voor intern gebruik is bestemd. De inhoud ervan is beschermd overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en van de Raad (PB L van 31.5.2001, blz. 43). Dit document is vertrouwelijk in de zin van artikel 29 van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad (PB L 56 van 6.3.1999, blz. 1) en artikel 6 van de WTO-overeenkomst inzake de uitvoering van artikel VI van de GATT 1994 (antidumpingovereenkomst).

III

(Bekendmakingen)

EUROPEES PARLEMENT

In Publicatieblad van de Europese Unie C 43 E gepubliceerde notulen van de zitting van 10 t/m 13 februari 2003

(2004/C 43/12)

Deze teksten zijn beschikbaar in:

EUR-Lex: <http://europa.eu.int/eur-lex>

CELEX: <http://europa.eu.int/celex>

COMMISSIE

Wijziging van het bericht van inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst naar bepaalde derde landen

(2004/C 43/13)

(Publicatieblad van de Europese Unie C 257 van 25 oktober 2003)

Op bladzijde 11 onder I. Inschrijving, wordt punt 2 als volgt gelezen:

- „2. De totale hoeveelheid, waarvoor de maximumrestitutie bij uitvoer overeenkomstig artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1948/2002 ⁽⁴⁾, kan worden vastgesteld, bedraagt ongeveer 30 000 ton.”
-

Wijziging van het bericht van inschrijving voor de vaststelling van de subsidie voor de verzending van gedopte langkorrelige B rijst naar Réunion

(2004/C 43/14)

(Publicatieblad van de Europese Unie C 257 van 25 oktober 2003)

Op bladzijde 8, onder I. Inschrijving, wordt punt 2 als volgt gelezen:

- „2. De totale hoeveelheid, waarvoor de maximumsubsidie voor de verzending op grond van artikel 6, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2692/89 van de Commissie ⁽²⁾ gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1453/1999 ⁽³⁾ kan worden vastgesteld, bedraagt ongeveer 20 000 ton.”
-